

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 668/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουλίου 2011

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/2005 για την επιβολή περιορισμών στην παροχή βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες στην Ακτή του Ελεφαντοστού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/412/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ <sup>(2)</sup> σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/2005 <sup>(3)</sup> επέβαλε περιορισμούς στην παροχή στην Ακτή του Ελεφαντοστού βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες.
- (3) Η απόφαση 2011/412/ΚΕΠΠΑ τροποποίησε την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ με βάση την απόφαση 1980 (2011) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Προέβλεπε, επίσης, ειδική παρέκκλιση σε ό,τι αφορά την απαγόρευση της προμήθειας στην Ακτή του Ελεφαντοστού εξοπλισμού για την εσωτερική καταστολή.
- (4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους, για να διασφαλισθεί κυρίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών.
- (5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (6) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα των προβλεπόμενων στον παρόντα κανονισμό μέτρων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/2005 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2, οι απαγορεύσεις που μνημονεύονται στο άρθρο αυτό δεν ισχύουν:

- α) για την παροχή τεχνικής βοήθειας, τη χρηματοδότηση ή την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με όπλα και συναφή τεχνικό εξοπλισμό, εφόσον η βοήθεια αυτή ή οι εν λόγω υπηρεσίες προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη και για τη χρήση από την επιχείρηση των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή του Ελεφαντοστού (UNOCI) και τις γαλλικές δυνάμεις που υποστηρίζουν την εν λόγω επιχείρηση·
- β) για την παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, περιλαμβανομένου του εξοπλισμού αυτού του είδους που προορίζεται για τις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των Ηνωμένων Εθνών, της Αφρικανικής Ένωσης και της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (Ecowas), όταν οι δραστηριότητες αυτές έχουν επίσης εγκριθεί προηγουμένως από την επιτροπή κυρώσεων·
- γ) για τη χρηματοδότηση ή την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, περιλαμβανομένου του εξοπλισμού αυτού του είδους που προορίζεται για τις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των Ηνωμένων Εθνών, της Αφρικανικής Ένωσης και της Ecowas·
- δ) για την παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με τα όπλα και τον σχετικό τεχνικό εξοπλισμό που προορίζονται αποκλειστικά για τη στήριξη ή τη χρήση στο πλαίσιο της διαδικασίας στην Ακτή του Ελεφαντοστού για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, σύμφωνα με το αίτημα της κυβέρνησης της εν λόγω χώρας, όπως εγκρίθηκε εκ των προτέρων από την επιτροπή κυρώσεων·

<sup>(1)</sup> Βλέπε σελίδα 27 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 285 της 30.10.2010, σ. 28.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 29 της 2.2.2005, σ. 5.

- ε) για τη χορήγηση χρηματοδότησης ή τη χρηματοδοτική βοήθεια που σχετίζεται με τα όπλα και τον σχετικό τεχνικό εξοπλισμό που προορίζονται αποκλειστικά για τη στήριξη ή τη χρήση στο πλαίσιο της διαδικασίας στην Ακτή του Ελεφαντοστού για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, σύμφωνα με το επίσημο αίτημα της κυβέρνησης της Ακτής του Ελεφαντοστού·
- στ) για τις πωλήσεις ή τις προμήθειες που μεταφέρονται ή εξάγονται προσωρινά στην Ακτή του Ελεφαντοστού για τις δυνάμεις κράτους το οποίο αναλαμβάνει δράση, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, με αποκλειστικό και άμεσο στόχο να διευκολύνει την απομάκρυνση των υπηκόων του ή των προσώπων στα οποία παρέχει προξενική προστασία στην Ακτή του Ελεφαντοστού, όταν οι δραστηριότητες αυτές έχουν επίσης προηγουμένως κοινοποιηθεί στην επιτροπή κυρώσεων·
- ζ) για την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με μη θανατηφόρο εξοπλισμό που έχει ως αποκλειστικό σκοπό να επιτρέψει στις δυνάμεις ασφαλείας της Ακτής του Ελεφαντοστού να χρησιμοποιούν μόνο την αναγκαία και όχι δυσανάλογη βία για τη διατήρηση της δημόσιας τάξης.»

2) Το άρθρο 4α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 4α*

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3, η αρμόδια αρχή, όπως αναφέρεται στο παράρτημα II, του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας ή ο παρέχων υπηρεσίες μπορεί να επιτρέψει, υπό τους όρους που αυτή θεωρεί κατάλληλους, την πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή

του μη θανατηφόρου εξοπλισμού που αναφέρεται στο παράρτημα I ή την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με τον εν λόγω μη θανατηφόρο εξοπλισμό, αφού βεβαιωθεί ότι ο σχετικός μη θανατηφόρος εξοπλισμός έχει ως αποκλειστικό σκοπό να επιτρέψει στις δυνάμεις ασφαλείας της Ακτής του Ελεφαντοστού να χρησιμοποιούν μόνο τη δέουσα και αναλογούσα δύναμη για τη διατήρηση της δημόσιας τάξης.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3, η αναφερόμενη στο παράρτημα II αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας ή πάροχος υπηρεσιών δύναται να επιτρέψει, υπό όρους που κρίνει σκόπιμους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς εσωτερικής καταστολής που απαριθμούνται στο παράρτημα I και ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για τη στήριξη της διαδικασίας στην Ακτή του Ελεφαντοστού για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, καθώς και τη χρηματοδότηση, την παροχή χρηματοδοτικής ή την παροχή τεχνικής βοήθειας για τον εν λόγω εξοπλισμό.

3. Το συγκεκριμένο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με κάθε έγκριση που χορηγεί δυνάμει του παρόντος άρθρου, εντός δύο εβδομάδων από την έγκριση.

4. Δεν χορηγούνται άδειες για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη λάβει χώρα.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. VINCENT-ROSTOWSKI